

Castellari

Imola, Italia, 1976



RY100

CE

Il manuale in lingua è disponibile sul sito: www.castellarisrl.com
 Use and maintenance manual: www.castellarisrl.com
 Manuale de uso y mantenimiento: www.castellarisrl.com
 ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ: www.castellarisrl.com



INDICE:

1. DESCRIZIONE DELLE CARATTERISTICHE GENERALI DEL SEGHE T T O	3
1.1. Scopo del manuale	3
1.2. Identificazione delle macchine	3
1.3. Descrizione delle macchine e dati tecnici	3
1.4. Soggetto a cui è rivolto il manuale	4
1.5. Protezione e dispositivi di sicurezza	5
1.6. Rischi derivanti dall'utilizzo delle macchine	5
1.6.1. Rischio rumore	5
1.6.2. Rischio vibrazioni	5
1.6.3. Rischio taglio	5
1.7. Componenti RY100	6
1.8. Specifica componenti RY100	8
2. SICUREZZA E PREVENZIONE	8
2.1. Segnali di sicurezza (pittogrammi)	8
2.2. Norme di sicurezza generali	8
2.3. Sicurezza nell'uso e nella manutenzione	8
2.3.1. Sicurezza nell'uso e nell'ambiente di lavoro	8
2.3.2. ISTRUZIONI PER UN TAGLIO CORRETTO	9
2.3.3. ISTRUZIONI DI AVVISO DI TRAZIONE	9
2.3.4. Sicurezza per il contraccolpo	9
2.3.5. Sicurezza nella manutenzione	10
2.3.6. Sicurezza elettrica	10
2.4. Ecologia ed inquinamento	10
2.4.1. Gestione dei rifiuti	10
2.4.2. Informativa agli utenti	10
3. USO	11
3.1. Movimentazione e trasporto	11
3.2. Preparazione all'uso	12
3.3. Uso del carica batteria e ricarica della batteria:	12
3.4. Uso delle macchine	12
4. MANUTENZIONE E PULIZIA	12
4.1. Manutenzione ordinaria	12
4.2. Messa a riposo	13
4.3. Smantellamento delle macchine	13
5. CODIFICA ERRORI	14
5.1. Ricambi	14
6. CONDIZIONI DI GARANZIA	14
6.1. Esclusione dalla garanzia	14
7. Dichiarazione di conformità	14

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

1. DESCRIZIONE DELLE CARATTERISTICHE GENERALI DEL SEGNETTO

1.1. Scopo del manuale

Il presente manuale raccoglie le istruzioni necessarie per un utilizzo corretto e sicuro del potatore elettrico della Serie RYNO, di seguito definita anche come “macchina”, distribuite da Castellari S.r.l., di Imola (BO). Prima dell'utilizzo della macchina, è importante leggere e seguire attentamente le istruzioni riportate dal presente manuale, in quanto dall'osservanza delle indicazioni riportate, unitamente ad una corretta manutenzione, dipende il regolare funzionamento e la durata nel tempo della macchina stessa.

NB: Il presente manuale è parte integrante della macchina, esso deve sempre accompagnarla in ogni suo spostamento o rivendita. Si consiglia la conservazione in un luogo sicuro, del quale devono essere informati tutti i possibili utilizzatori.

1.2. Identificazione delle macchine

Le macchina è dotata di una targhetta di identificazione su cui sono riportati i seguenti dati:

- Nome della ditta responsabile della marcatura CE ed indirizzo completo;
- Nome del prodotto;
- Numero di serie;
- Anno di costruzione;
- Indicatori per lo smaltimento, marcatura “CE”;
- Obbligo di lettura del manuale.
- Origine prodotto

1.3. Descrizione delle macchine e dati tecnici

Le macchina della serie RYNO è ideata per rendere più agevole il lavoro di potatura.

La testa di taglio è composta da una barra su cui viene montata la catena a denti taglienti. Lo scorrimento sulla barra è possibile grazie al pignone dentato su cui viene inserita e bloccata. L'ausilio della batteria integrata (plug-in) consente l'azionamento della macchina.

All'interno della comoda valigetta contenitiva vi è anche un Kit di prima manutenzione.

In ultimo troverete il carica batterie ed il foglio di AVVIAMENTO RAPIDO.

DATI TECNICI RY100

Alimentazione	Elettrica
Tensione	14.4 V
Peso e Lunghezza	1,010 gr – 41,5 cm
Peso batteria	0,229 gr
Caricabatteria	100-240VAC 50/60HZ 0.5 A.
Tempo di ricarica	1,5-2 ore
Capacità di taglio	80 mm
Potenza motore	500 Watt
Batteria	2,5 Ah – 36Wh
Velocità catena	7,5 m/sec
Lunghezza barra	9 cm
Catena	1/4" 1.1mm – 29 maglie
Lubrificazione	Automatica (dopo il riempimento del serbatoio)
Ingrassatore pignone	Manuale

1.4. Soggetto a cui è rivolto il manuale

Questo manuale rappresenta la guida indispensabile per tutti i fruitori che, a vario titolo possono utilizzare od occuparsi delle macchine. Di seguito sono riportati i possibili profili professionali:

Utente:

Persona, ente o società che acquista o affitta le macchine ed intende utilizzarla per gli usi concepiti allo scopo. Sua è la responsabilità delle macchine e dell'addestramento di quanti vi operano intorno.

Operatore:

Persona addestrata all'utilizzo delle macchine.

E' in grado di condurre le macchine attraverso l'uso dei comandi disposti sulla pulsantiera, può intervenire soltanto per effettuare semplici regolazioni. Non è autorizzato ad eseguire manutenzioni sull'impianto elettrico o meccanico delle macchine.

Manutentore meccanico:

Tecnico specializzato in grado di intervenire sugli organi meccanici e sulle trasmissioni per effettuare tutte le manutenzioni e le riparazioni necessarie. Non è autorizzato ad effettuare manutenzioni di tipo elettrico sulle macchine.

Manutentore elettrico:

Tecnico specializzato in grado di operare anche in presenza di tensione all'interno della scheda elettronica o componenti elettronici di altro tipo.

1.5. Usi previsti e non previsti delle macchine

Usò previsto: Il seghetto elettrico a batteria modello RY100 è progettato e costruito per lavori di potatura in agricoltura e giardinaggio. Può essere utilizzato per tagliare i rami degli alberi da frutto, ornamentali, arbusti, siepi e piante infestanti o tagli di rami di diametro compatibile con quello indicato alla voce "capacità di taglio" riportato sui dati tecnici.

Nessun altro uso è previsto.

Castellari srl, le filiali, gli importatori, i distributori e i rivenditori non sono responsabili e non saranno responsabili per lesioni, perdite o danni derivanti dall'uso improprio e declinano ogni e qualsiasi responsabilità per malfunzionamenti e/o danneggiamenti dovuti ad utilizzi diversi da quelli indicati nel presente manuale.

Oltre a quanto indicato sono vietati i seguenti utilizzi:

- Utilizzare il seghetto elettrico per tagliare, in un unico taglio, rami di diametro superiore al diametro massimo previsto nei dati tecnici o rami molto secchi.
- Utilizzare il seghetto elettrico in luoghi aperti con clima umido o in un ambiente a temperatura non compresa fra quelle previste.
- Utilizzare il seghetto elettrico senza avere indossato gli idonei DPI previsti dal tipo di lavoro da eseguire (guanti, otoprotettori, occhiali protettivi, elmetto, scarpe e tuta da lavoro).
- Toccare la potatrice elettronica con mani umide e/o bagnate.
- Utilizzare in posizione instabile.

PERICOLO:



Rischio di taglio



Fare attenzione a non utilizzare la macchina in ambienti con atmosfera esplosiva!
Visto l'utilizzo di componenti elettrici non utilizzare in caso di maltempo o temporali.



Divieto di appoggiare o avvicinare a fonti di calore



Divieto di esporre al sole o a superfici calde

1.6. Protezione e dispositivi di sicurezza

Le macchine sono dotate di dispositivi di sicurezza atti a proteggere l'operatore dalle parti meccaniche ed elettriche interne.

Carter di protezione corpo: Dispositivo fisso che impedisce il contatto diretto con organi interni in movimento o parti pericolose delle macchine. La protezione può essere rimossa solo mediante l'utilizzo di appositi strumenti. Quando la macchina è in funzione il carter di protezione dovrà essere correttamente montato.

Carter motore: Dispositivo amovibile che impedisce il contatto diretto con il corpo motore, può essere rimosso solo ed esclusivamente durante i lavori di manutenzione e pulizia della macchina.

Carter di protezione pignone: Guscio protettivo che permette il corretto funzionamento della macchina mantenendo la barra aderente al corpo macchina, il montaggio e lo smontaggio avvengono tramite una ghiera sopra al carter di protezione del pignone tramite il filetto interno sul perno della barra, la rimozione è consentita solo ed esclusivamente per la pulizia dei residui di potature e l'ingrassaggio del pignone.

Paramano: Dispositivo di sicurezza per la protezione delle mani contro urti e tagli di potature.

Barra copri catena: Dispositivo di sicurezza superiore alla barra catena, protegge da tagli di potature e previene incidenti in caso di contraccolpo. È rigorosamente vietata la sua rimozione

Copri barra: protezione barra anti taglio per quando la macchina non è in funzione.

Dispositivo elettronico di accensione: Consente l'accensione della macchina solamente dopo due secondi di pressione.

1.7. Rischi derivanti dall'utilizzo delle macchine

1.7.1. Rischio rumore

Il livello sonoro è stato rilevato misurando l'emissione con macchine in moto in conformità con la normativa UNI EN ISO 11201: 2010.

Il livello sonoro è stato rilevato misurando l'emissione con macchina in moto in conformità con la normativa UNI EN ISO 11201: 2010. Sono stati raccolti i seguenti valori:



Pressione acustica media L_{pA} (A) dB 87,2

Dai valori riscontrati si conclude che il funzionamento della macchina comporta un elevato livello di rumorosità.



Durante l'utilizzo della macchina è quindi obbligatorio l'utilizzo da parte degli operatori di Otoprotettore quali cuffie o tappi per orecchie, per evitare il sopraggiungere nel tempo di danni all'apparato uditivo.

1.7.2. Rischio vibrazioni

Il livello di vibrazioni è stato misurato con macchine in moto, in conformità con la normativa UNI EN ISO 5349-2 2015 per la valutazione delle vibrazioni trasmesse al sistema MANO-BRACCIO.

E' stato raccolto il seguente valore:

Livello vibrazione mano - braccio: 2,23 m/s^2

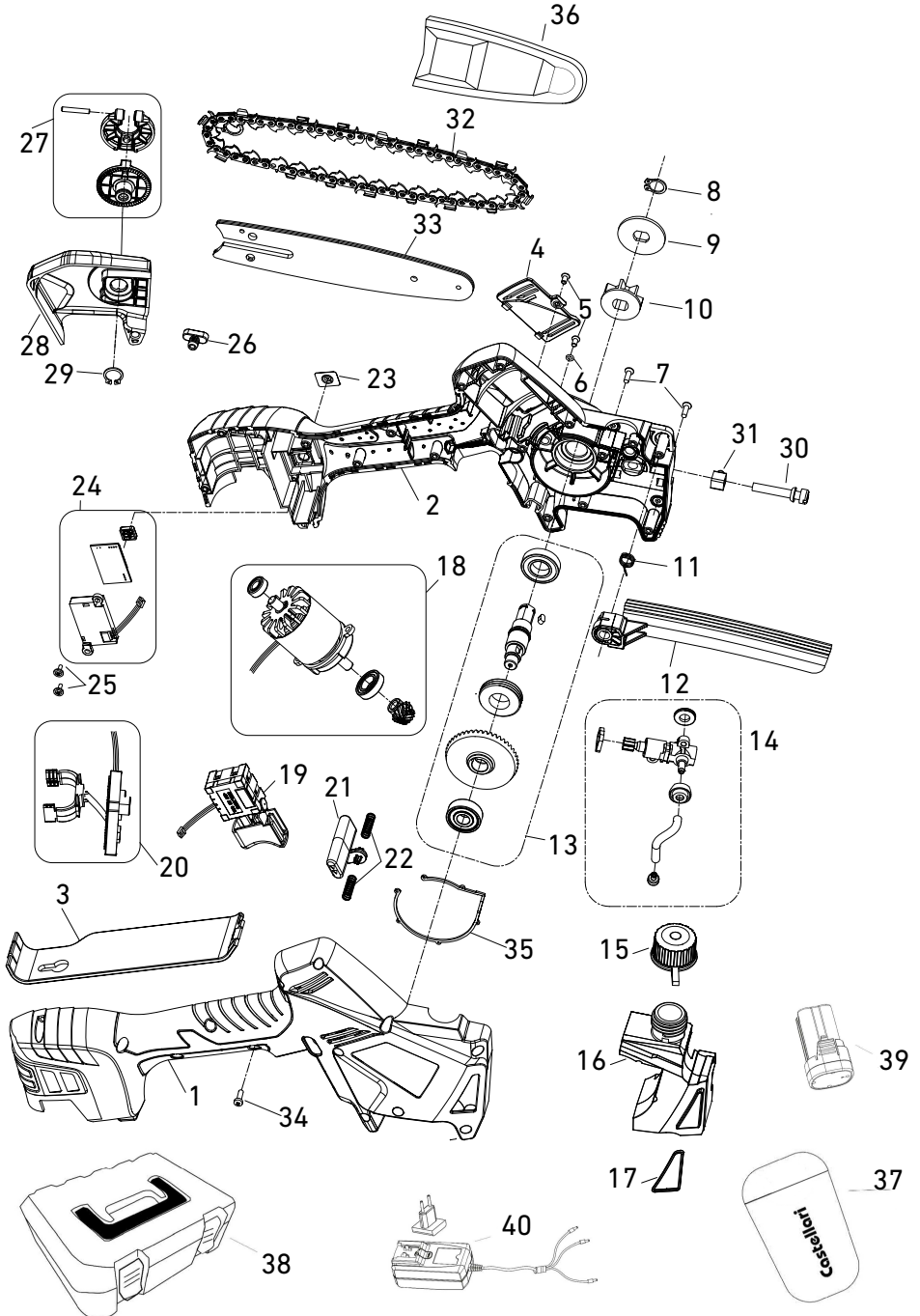
1.7.3. Rischio taglio



Pericolo di taglio

Nonostante per la costruzione siano state applicate tutte le norme di sicurezza non è stato possibile eliminare il rischio di taglio.

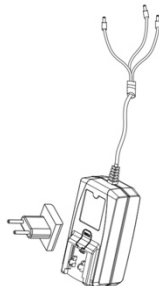
1.8. Componenti RY100



POS.	COD.	DESCRIZIONE	QUANTITA'
1	RY10001	CARTER DESTRO POTATORE 100	1
2	RY10002	CARTER SINISTRO POTATORE 100	1
3	RY10003	PROTEZIONE MANO POTATORE 100	1
4	RY10004	CARTER AMOVIBILE MOTORE POTATORE 100	1
5	RY10005	VITE M3X5 POTATORE 100	2
6	OP34	OR 3X1 PER CORPO CILINDRO	1
7	RY10007	VITE AUTOFILETTANTE M2.9X13 POTATORE 100	2
8	TO700110	SEEGER Ø 10 UNI7435	1
9	RY10009	RONDELLA DI SICUREZZA PIGNONE POTATORE 100	1
10	RY10010	PIGNONE DENTATO POTATORE 100	1
11	RY10011	MOLLA PROTEZIONE CATENA POTATORE 100	1
12	RY10012	PROTEZIONE CATENA POTATORE 100	1
13	RY10013	SET TRASMISSIONE COMPLETO POTATORE 100	1
14	RY10014	POMPA OLIO COMPLETA POTATORE 100	1
15	RY10015	TAPPO SERBATOIO POTATORE 100	1
16	RY10016	SERBATOIO OLIO POTATORE 100	1
17	RY10017	OR SERBATOIO OLIO POTATORE 100	1
18	RY10018	MOTORE CON PIGNONE COMPLETO POTATORE 100	1
19	RY10019	GRILLETTO COMPLETO POTATORE 100	1
20	RY10020	SCHEDA DI CONTROLLO COMPLETA POTATORE 100	1
21	RY10021	BLOCCAGGIO DI SICUREZZA POTATORE 100	1
22	RY10022	MOLLA PER BLOCCAGGIO DI SICUREZZA POTATORE 100	2
23	RY10023	ADESIVO INTERRUPTORE POTATORE 100	1
24	RY10024	DISPLAY COMPLETO POTATORE 100	1
25	RY10025	VITE 2X8 POTATORE 100	2
26	RY10026	OLIATORE POTATORE 100	1
27	RY10027	POMELLO SERRAGGIO CATENA POTATORE 100	1
28	RY10028	CARTER PROTEZIONE CATENA POTATORE 100	1
29	RY10029	SEEGER PROTEZIONE CATENA POTATORE 100	1
30	RY10030	VITE REGOLAZIONE CATENA POTATORE 100	1
31	RY10031	DADO POTATORE 100	1
32	RY10032	CATENA POTATORE 100	1
33	RY10033	BARRA CATENA POTATORE 100	1
34	RY10034	VITE 3X12	15
35	RY10035	ANELLO DI TENUTA POTATORE 100	1
36	RY10036	CARTER PROTEZIONE CATENA POTATORE 100	1
37	RY10037	FODERO CATENA POTATORE 100	1
38	RY10038	VALIGETTA POTATORE 100	1
39	RY10039	BATTERIA SUPER POWER	2
40	RY10040	CARICA BATTERIA	1

1.9. Specifica componenti RY100

- 1 Potatore
- 2 Copri barra
- 3 Batteria x 2
- 4 Custodia
- 5 Kit di manutenzione
- 6 Manuale di avviamento rapido
- 7 Caricabatteria
- 8 Spina caricabatteria
- 9 Presa CA a tripla uscita per la carica
- 10 Fodero



2. SICUREZZA E PREVENZIONE

E' molto importante leggere con attenzione il presente manuale al fine di poter ridurre al minimo i rischi dovuti ad un incauto o scorretto utilizzo della macchina oggetto del manuale. L'utente dovrà provvedere ad istruire l'operatore sui rischi dovuti all'utilizzo della macchina, sui dispositivi predisposti per la sicurezza e sulle regole antinfortunistiche generali previste dalle direttive e dalla legislazione del Paese di utilizzo della macchina.

2.1. Segnali di sicurezza (pittogrammi)

Le situazioni di pericolo legate all'utilizzo della macchina vengono indicate all'interno del manuale mediante l'utilizzo del simbolo di seguito riportato:



Lo stesso simbolo viene utilizzato sulla batteria per evidenziare potenziali rischi residui che, nonostante l'adozione di tutte le possibili norme di sicurezza nella costruzione della macchina, non è stato possibile eliminare completamente per certe condizioni di utilizzo.

N.B.: È importante mantenere i segnali presenti sulla macchina sempre puliti quindi ben visibili al fine di consentire agli utilizzatori una rapida identificazione di possibili situazioni di rischio durante l'utilizzo.

2.2. Norme di sicurezza generali

Il personale si impegna a:

- usare sempre i mezzi di protezione individuali previsti dalla legislazione, contestualmente agli usi previsti della potatrice elettronica, e seguire quanto riportato nel presente manuale,
- attenersi a tutte le indicazioni di pericolo e cautela segnalate sulle macchine,
- non eseguire di propria iniziativa operazioni od interventi sulle macchine, che non siano di propria competenza,
- segnalare al proprio superiore ogni problema o situazione pericolosa che dovesse sopraggiungere.
- temperature di esercizio consigliate -5°C +40°C
- utilizzare il seghetto elettrico per tagliare rami, non troppo secchi, e di diametro non superiore al massimo previsto (dati tecnici RY100)
- Non toccare il seghetto con mani umide o bagnate
- Non modificare e/o manomettere alcuna parte
- Non avvicinare le mani alla catena quando la macchina è in funzione.
- Apporre il copri barra ogni qual volta la macchina non sia utilizzata e durante ogni trasporto

Le macchine devono essere utilizzate solo per l'impiego per il quale sono state progettate.

Le macchine non devono essere fatte funzionare con le protezioni smontate ed i carter non devono essere tolti o disinseriti.

2.3. Sicurezza nell'uso e nella manutenzione

2.3.1. Sicurezza nell'uso e nell'ambiente di lavoro

- Prima di mettere in funzione la macchina assicurarsi della perfetta integrità e perfetto stato dell'arte di tutte le sue parti, delle batterie e del carica batteria. Inoltre, controllare che la catena non sia a contatto con corpi estranei, che le viti di serraggio siano avvitate correttamente, che la barra sia montata correttamente e che la catena sia correttamente in tensione, non ultimo che il serbatoio dell'olio sia pieno.

- Prima di procedere alla carica assicurarsi che l'ambiente sia asciutto e pulito.
- La zona nella quale vengono utilizzate le macchine è da considerarsi "Zona pericolosa", ovvero zona in prossimità della quale la presenza di una persona esposta costituisca un rischio per la salute e la sicurezza di detta persona. Ciò vale in particolare in caso di presenza di persone non addestrate all'uso delle macchine.
- L'area circostante alla zona operativa delle macchine deve essere sempre pulita e tenuta sgombra da ogni impedimento. Assicurarsi che non siano presenti persone od animali nell'area di lavoro.
- Quando una persona è "esposta" ovvero si trova in "zona pericolosa", l'operatore deve immediatamente intervenire arrestando le macchine ed eventualmente allontanando la persona in questione.
- Durante il funzionamento delle macchine, l'operatore deve mantenere una posizione che consenta il suo pieno controllo, in modo da poter intervenire in qualsiasi momento e per qualsiasi evenienza.
- Prima di riporre la macchina nel fodero o nella valigetta assicurarsi che la catena sia ferma, spegnere la macchina e apporre il copri barra.
- Controllare periodicamente l'integrità e che le parti non siano usurate.
- Controllare che tutti i dispositivi di protezione siano sempre ben serrati, fissati e interbloccati.
- Non appoggiare la macchina su terreno umido e non lasciare incustodita.
- Non appoggiare la macchina prima che si sia arrestata completamente.
- Non tagliare materiale diverso dal legno.
- Non rivolgere la potatrice verso le persone.
- Tenere fuori dalla porta dei bambini.
- Tenere fuori dalla portata di personale non autorizzato all'utilizzo.

2.3.2. ISTRUZIONI PER UN TAGLIO CORRETTO

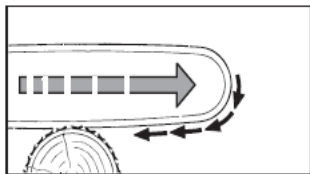
- Prima del taglio fare scorrere la catena per pochi secondi a vuoto per permettere la corretta lubrificazione.
- Effettuare solo tagli dall'alto verso il basso.
- Nel caso in cui si tagli un oggetto troppo duro e si dovesse bloccare il seghetto elettronico spegnere subito la macchina.
- Impugnare saldamente la potatrice.
- Azionare il seghetto seguendo bene le istruzioni del manuale.
- Tenere il lato del taglio opposto all'utilizzatore.
- Tagliare solo quando la catena arriva alla massima velocità.
- Utilizzare l'appoggio del carter come fulcro per avere una posizione salda di taglio.

2.3.3. ISTRUZIONI DI AVVISO DI TRAZIONE



ATTENZIONE: Durante il taglio la forza di trazione della catena sarà opposta alla macchina, portando il macchinario ad "allontanarsi" dall'utilizzatore.

- Assicurarsi di avere una presa salda sull'impugnatura.
 - Utilizzare sempre la potatrice come descritto nel manuale.
 - Tenere la barra di taglio verso il basso.
- Ricordarsi di effettuare il taglio una volta che la catena ha raggiunto la massima velocità.



2.3.4. Sicurezza per il contraccolpo.



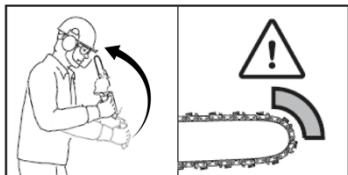
Le seguenti note segnalano i casi in cui si può verificare il contraccolpo:

- Quando la testa della macchina in movimento entra in contatto con oggetti troppo duri.
- Quando si effettuano tagli con la zona della punta della barra catena.
- Quando il legno tagliato si schiaccia durante il taglio.
- Quando si taglia un ramo di spessore superiore a quello dichiarato sul manuale rischiando il blocco

da parte del legno e di conseguenza causare il contraccolpo.



ATTENZIONE: NON EFFETTUARE MAI TAGLI DIRETTAMENTE CON LA PUNTA DELLA BARRA.



2.3.5. Sicurezza nella manutenzione

- Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione sulle macchine, assicurarsi che la batteria non sia inserita nell'alloggiamento della macchina.
- Le operazioni di manutenzione devono sempre essere eseguite da personale qualificato per queste specifiche funzioni.
- Al termine delle operazioni di manutenzione e riparazione, prima di riavviare la macchina, il responsabile tecnico deve assicurarsi che i lavori siano conclusi, le sicurezze ripristinate e che siano state rimontate le protezioni.
- Durante le operazioni di manutenzione o riparazione è obbligatorio l'uso di idonei indumenti protettivi, quali:

Guanti

Otoprotettori

Occhiali protettivi

Elmetto

Scarpe antiscivolo ed anti-schiacciamento



Le regolazioni, a sicurezze disinserite o senza carter, devono essere effettuate da un solo operatore; durante queste operazioni è vietato l'accesso alla macchina ai non addetti. Evitare depositi di polvere sulla macchina, soprattutto sul motore elettrico e sui particolari elettrici.

2.3.6. Sicurezza elettrica

- La presa del caricabatteria deve essere compatibile con la presa a muro.
- Non tagliare il cavo e non sostituire la presa.
- Controllare l'integrità del cavo.
- Non utilizzare in ambienti umidi e/o in caso di pioggia o temporali.



NB: Non dirigere getti d'acqua contro la macchina (Es. per la pulizia), potrebbero generare corto circuito!

2.4. Ecologia ed inquinamento

2.4.1. Gestione dei rifiuti

L'utilizzo e la manutenzione delle macchine generano prodotti di scarto che devono essere smaltiti nel rispetto delle leggi in vigore nel paese in cui viene utilizzata la macchina. L'utilizzatore delle macchine è tenuto al rispetto delle eventuali raccomandazioni dei produttori relative all'utilizzo dei prodotti per il normale funzionamento, la pulizia e la manutenzione delle macchine.

Eventuali rifiuti speciali devono essere smaltiti rivolgendosi a ditte specializzate ed autorizzate a tal scopo. Assicurarsi del corretto smaltimento del rifiuto attraverso la richiesta della ricevuta di "avvenuto smaltimento". In caso di smantellamento della macchina vedi paragrafo 4.3.

2.4.2. Informativa agli utenti



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti e non può essere smaltito come i rifiuti di origine domestica.

L'utente che dovrà/vorrà disfarsi della presente macchina potrà riferirsi ad un soggetto autorizzato alla raccolta e recupero di tale apparecchiatura oppure, in alternativa, contattare il produttore dell'apparecchiatura che ne gestisce il fine vita e seguire il sistema da esso indicato per consentirne la raccolta separata. In caso di smaltimento in Paese estero, contattare l'Autorità locale competente. Gli utenti professionali dovranno farsi carico di concordare l'attività di smaltimento del prodotto a fine vita. Fare riferimento anche al sito www.registroaee.it



Il simbolo del cassonetto SENZA barra riportato sulla batteria indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti e non può essere smaltito come i rifiuti di origine domestica.

L'utente che dovrà/vorrà disfarsi della presente macchina potrà riferirsi ad un soggetto autorizzato alla raccolta e recupero di tale apparecchiatura oppure, in alternativa, contattare il produttore dell'apparecchiatura che ne gestisce il fine vita e seguire il sistema da esso indicato per consentirne la raccolta separata. In caso di smaltimento in Paese estero, contattare l'Autorità locale competente.

Gli utenti professionali dovranno farsi carico di concordare l'attività di smaltimento del prodotto a fine vita. Fare riferimento anche al sito

www.registropile.it

3. USO

3.1. Movimentazione e trasporto

Le macchine sono facilmente trasportabili in quanto dotate di valigetta.

Prima dell'uso

Prima della messa in funzione delle macchine, l'operatore deve aver letto e compreso tutte le parti del presente manuale ed in particolare quanto riportato nel Capitolo 2 dedicato alla sicurezza.

Prima di utilizzare le macchine per la prima volta:

- familiarizzare con i dispositivi di comando e le loro funzioni,
- verificare che tutti i componenti delle macchine soggette ad usura o deterioramento siano in stato integro.
- Verificare che i carter fissi siano in posizione corretta: carter protezione corpo, carter motore, carter di protezione pignone, paramano, barra copri catena.
- Verificare che il pulsante di accensione sia integro e il display spento.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DI LUBRIFICAZIONE

- Prima dell'utilizzo della macchina assicurarsi che il serbatoio dell'olio sia pieno.
- Se da riempire, assicurarsi che il tappo e la zona di riempimento siano pulite da impurità, per evitare che residui di potature o polveri entrino nel serbatoio.
- Durante l'avvio della macchina l'olio fuoriesce automaticamente dal serbatoio lubrificando la catena.
- Una volta finito l'olio nel serbatoio spegnere la macchina prima del riempimento.



- Si consiglia olio lubrificante per catena biodegradabile superiore al 85%, con viscosità 100 misurata a 40° (metodo ASTM D445)
- NB: usare solo olio pulito e non di recupero per il riempimento del serbatoio. L'olio di recupero può danneggiare la pompa di lubrificazione.



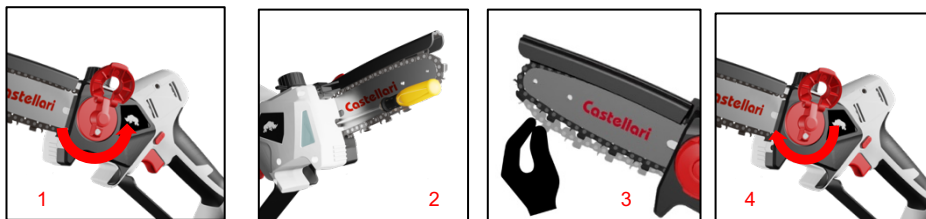
VERIFICA DELLA TENSIONE DELLA MAGLIA CATENA

Attenzione!!!! Prima di ogni azionamento è necessario verificare SEMPRE che la catena sia in tensione e non lenta.

- Assicurarsi che la macchina sia spenta e la batteria disinserita.
- Nel caso in cui si sia appena utilizzata la macchina aspettare qualche minuto perché si raffreddi prima di procedere al registro della tensione.
- Allentare il carter protettivo della barra (immagine 1).
- Indossando i guanti protettivi, provare a muovere la catena tramite una maglia, nella parte inferiore della barra; se la tensione fosse corretta si dovrebbero vedere i denti guida della maglia fino a metà, tirando la maglia verso il basso.
- Se la catena è troppo in tensione è possibile regolarla tramite la vite posizionata sul lato opposto al carter protettivo frontale della macchina. Girando in senso antiorario la catena verrà allentata.

(immagine 2).

- Nel caso in cui dovesse essere lenta per metterla in tensione utilizzare la vite posizionata sul lato frontale della macchina. Girando la vite in senso orario la catena verrà tirata.
- Serrare il carter protettivo e procedere all'avviamento della macchina (immagine 3).
- Ad attrezzo serrato, la maglia deve uscire per metà dalla barra catena



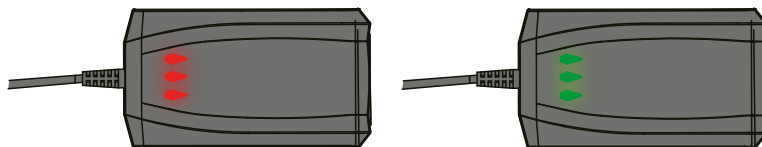
3.2. Preparazione all'uso

Prima di procedere all'uso:

- 1 Caricare completamente le batterie;
- 2 Inserire la batteria nell'alloggio preposto;
- 3 Rimuovere la cover della barra;
- 4 Tenere premuto il pulsante di accensione fino all'accensione del display. La macchina emetterà due suoni il primo di avviamento il secondo per segnalare che la macchina è pronta per il lavoro.
- 5 La macchina è dotata di pulsante di sicurezza da premere in contemporanea al grilletto di avvio della maglia catena, una volta avviata, rilasciare il pulsante di sicurezza.

3.3. Uso del carica batteria e ricarica della batteria:

- Prestare attenzione alla fase di ricarica.
- Il primo uso deve avvenire solamente a batteria del tutto carica.
- Una volta collegato il carica batteria alla batteria inserire la spina alla presa di corrente nel muro.
- Il carica batteria si illuminerà di rosso. Mentre sta caricando NON staccare dalla corrente fino a che la luce non diventerà verde.



3.4. Uso delle macchine

Consigli per l'uso:

- L'usura dei componenti meccanici ed elettronici della macchina è strettamente correlata alla modalità di utilizzo della macchina stessa. Per non causare un sovraccarico meccanico e termico dei componenti che potrebbero determinare un blocco delle macchine, evitate di insistere sul taglio del ramo qualora fosse troppo impegnativo.
- È sconsigliato l'utilizzo di batterie scariche o deteriorate.
- È sconsigliato l'utilizzo di batterie e carica batteria con segni di danneggiamento.
- Assicurarsi che durante il non utilizzo il seghetto elettrico sia spento.
- Assicurarsi, subito dopo lo spegnimento di apporre la cover copri barra.
- Dopo l'uso riporre sempre il seghetto elettrico all'interno della valigetta togliendo sempre la batteria.
- Seguire sempre le istruzioni del presente manuale.
- È vietato l'utilizzo di alimentazioni differenti rispetto alla batteria prevista.
- È vietato l'utilizzo di caricabatteria differenti a quello in dotazione

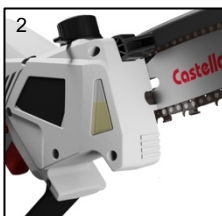
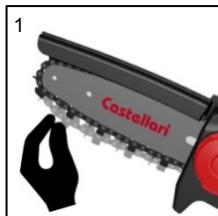
4. MANUTENZIONE E PULIZIA

4.1. Manutenzione ordinaria

La lunga durata delle macchine ed il minor costo di esercizio dipendono dall'osservanza di questa norma.

Controlli periodici da effettuare:

- 1) Giornalmente:
 - 1 è raccomandato verificare la tensione della catena.
 - 2 Verificare il livello dell'olio.
 - 3 Al termine della giornata lavorativa pulire la catena e controllarne l'affilatura. Pulire la barra compreso il perno smontando il carter protettivo del pignone e richiuderlo, pulire la zona del tappo del serbatoio dell'olio.
 - 4 Smontare il carter posto sopra al motore e pulire la retina, controllare anche il vano motore e se sporco utilizzare aria compressa per rimuovere sporcizia e residui di taglio e polvere



I tempi di intervento riportati sono da considerarsi indicativi e sono definiti considerando normali condizioni di utilizzo della macchina. Essi possono variare in funzione della modalità di utilizzo della macchina ed in relazione alle caratteristiche dell'ambiente in cui viene utilizzata, es.: livello di umidità, pulizia dell'aria (presenza di polveri). In condizioni di intenso utilizzo potrebbe essere necessario incrementare il numero di interventi di manutenzione.



Prima di procedere con qualsiasi operazione assicurarsi che la macchina sia spenta e la batteria staccata.



Per la lubrificazione seguire le indicazioni presenti nelle schede di sicurezza dei prodotti utilizzati



Per l'affilatura della catena rivolgersi a un centro autorizzato.

4.2. Messa a riposo

Nel caso in cui si preveda un lungo periodo di riposo delle macchine è necessario effettuare le seguenti operazioni:

- scollegare la batteria dalla macchina;
- Pulire la macchina, liberandola da eventuali residui di sporcizia depositati sotto il carter di protezione della barra e del motore, comprese le altre parti.
- effettuare un controllo e sostituire presso un centro assistenza Castellari specializzato le parti danneggiate/usurate dall'utilizzo;



Durante lunghi periodi di non utilizzo, ricordare di ricaricare la batteria ogni 3 mesi. Ripetere poi le operazioni sopra descritte per la messa a riposo

Effettuare con cura le operazioni di manutenzione sopra descritte.

4.3. Smantellamento delle macchine

Consegnate le vostre macchine dismesse ad un centro ufficiale di riciclo materiali. Contribuite attivamente alla protezione dell'ambiente applicando metodi di eliminazione e di recupero anche in relazione ai materiali di imballaggio con cui viene realizzato il confezionamento della macchina. Il vostro Ente locale potrà informarvi sui modi e sulle possibilità più efficaci per realizzare lo smaltimento del vecchio strumento, secondo modalità rispettose dell'ambiente.



Il rifiuto deve essere raccolto separatamente e non può essere assimilato ai domestici

5. CODIFICA ERRORI

Significati codice errore	Il led lampeggia x volte	N. suoni	Codice errore
Nessun errore	0	0	E00
Protezione antitaglio manuale	1	1	E01
Errore del sensore di corrente	2	6	E02
Danni al tubo MOS	3	6	E03
Picco di sovracorrente/media protezione attuale	5	5	E05
Avviamento bloccato/rotore bloccato	6	3	E06
Perdita Fase	7	4	E07
Sotto tensione/sovratensione	8	1	E08
Sovratemperatura MOS/chip	9	6	E09
Errore EEPROM	11	6	E11
Errore di rilevamento di fase	12	4	E12
Errore di programmazione	13	6	E13
La scheda madre non riesce a comunicare con la batteria.	17	10	E17

5.1. Ricambi

Al fine di garantire la sicurezza e la lunga durata del prodotto si raccomanda l'utilizzo esclusivo di ricambi originali. Riparazioni o interventi di manutenzione di tipo specialistico devono essere eseguiti da personale specializzato ed autorizzato Castellari.

6. CONDIZIONI DI GARANZIA

La Castellari srl garantisce il prodotto nuovo di fabbrica per un periodo di 24 (ventiquattro) mesi dalla data di acquisto.

NB: Verificare, all'atto di acquisto, che la macchina sia integra e completa nei suoi componenti. Eventuali reclami dovranno essere presentati entro 7 giorni dal ricevimento delle macchine. La garanzia comporta la riparazione o la sostituzione gratuita di quelle parti che risultassero difettose.

Per attivare la garanzia, visita la pagina www.castellarisrl.com/registra-prodotto

NB: Le sostituzioni o le riparazioni delle parti in garanzia non comportano in alcun modo il prolungamento del termine della stessa. L'acquirente potrà far valere i suoi diritti solo se avrà rispettato le condizioni concernenti le prestazioni della garanzia.

6.1. Esclusione dalla garanzia

La garanzia decade nei seguenti casi:

- Si verifica un errore di manovra imputabile all'operatore,
- Il danno è imputabile ad una insufficiente o scorretta manutenzione,
- Danni generati da montaggio di pezzi non originali o a seguito di riparazioni eseguite dall'utilizzatore senza il consenso della ditta costruttrice,
- Qualora non vengano seguite le istruzioni dettagliate nel presente manuale.

7. Dichiarazione di conformità

Alla direttiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio.

Io sottoscritto Castellari Enrico presidente della Castellari S.r.l., "Costruzione forcipi per l'agricoltura", Via Lasie 15/a – 40026 IMOLA (BO) ITALIA, dichiaro sotto la mia esclusiva responsabilità che il seghetto RY100 sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute richiesti dalla direttiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio.



Castellari

Via Lasie 15/A - 40026 IMOLA (Bo)

Tel.39 0542.43659 - +39 0542628142 +39 0542 626930

www.castellarisrl.com - info@castellarisrl.com